OKRĘGOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA W KRAKOWIE

| | |
|---|---|
| *Rodzaj dokumentu:* | **Zasady oceniania rozwiązań zadań** |
| *Egzamin:* | **Egzamin maturalny**<br>**Test diagnostyczny** |
| *Przedmiot:* | **Język rosyjski** |
| *Poziom:* | **Poziom podstawowy** |
| *Forma arkusza:* | MJRP-P0-300 |
| *Data publikacji dokumentu:* | 30 września 2022 r. |

## Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

### Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

### Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.

### Zadanie otwarte sprawdzające rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które
     - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *дала денег дедушкам* zamiast *дала денег девушкам* w zadaniu 2.5.
     - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *даять* zamiast *лаять* w zadaniu 2.6.
     - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *Она отдала деньги музыкантам.* zamiast *Она дала денег музыкантам.* w zadaniu 2.5.
   - używa zapisu odzwierciedlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej
   - udziela odpowiedzi, która
     - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *специалист* zamiast *специалист по кадровым вопросам* w zadaniu 2.4.
     - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *у него отлично получилось* zamiast *он должен был лаять как собака* w zadaniu 2.6.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *профессия врача и экономиста* zamiast *профессия врача* w zadaniu 2.7.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *дала деньги парню и девушкам* zamiast *дала денег девушкам* w zadaniu 2.5.
   - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *дала 50 rubli* zamiast *дала 50 рублей* w zadaniu 2.5.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku rosyjskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku rosyjskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.
5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla konkretnych zadań w arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są również odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania, jeżeli są merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania.

## Rozumienie tekstów pisanych

### Zadanie 1.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024[1] | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 1.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].* | III.1) Zdający określa główną myśl […] fragmentu tekstu. | C |
| 1.2. | | | E |
| 1.3. | | | D |
| 1.4. | | | B |

### Zadanie 2.

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 2.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].* | III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | D |
| 2.2. | | III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście. | A |
| 2.3. | | III.3) Zdający określa kontekst wypowiedzi. | B |

[1] Dz.U. 2022, poz.1246.

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="3">Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th colspan="2">Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>2.4.</td><td rowspan="3">II. Rozumienie wypowiedzi.<br><br>Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].<br><br>V. Przetwarzanie wypowiedzi.<br><br>Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].<br><br>I. Znajomość środków językowych.<br><br>Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="3">VIII.1) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje zawarte w materiałach wizualnych.<br><br>VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.</td><td rowspan="2">III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.</td></tr>
<tr><td>2.5.</td></tr>
<tr><td>2.6.</td><td></td></tr>
<tr><td>2.7.</td><td>III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście.</td></tr>
</table>

**Uszczegółowienia do zadania 5.**

**Zasady oceniania**

1 pkt – poprawna odpowiedź.

| Zad. | Odpowiedź oczekiwana | Przykłady odpowiedzi akceptowalnych |
|---|---|---|
| 2.4. | специалист по кадровым вопросам / по вопросам трудоустройства | специалист по трудоустройству / специалист по кадрам |
| 2.5. | она положила 50 рублей в чехол от скрипки / она дала денег девушкам | оставила деньги скрипачкам / заплатила музыкантам / заплатила за игру |
| 2.6. | он должен был показать, что умеет лаять | он должен был лаять / залаять / лаять как собака |
| 2.7. | профессия врача | врач |

0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

| Zad. | Przykłady odpowiedzi niepoprawnych | Uzasadnienie |
|---|---|---|
| 2.4. | мастер | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| | эксперт | brak precyzji |
| | специалист | brak precyzji |
| 2.5. | слушала музыкантов | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| | остановилась около музыкантов | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| | дала денег парню | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| | 50 рублей | odpowiedź nie jest logiczna |
| 2.6. | как собака | odpowiedź nie jest logiczna |
| | ходить по улицам | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| 2.7. | программист | odpowiedź niezgodna z tekstem |
| | учитель | odpowiedź niezgodna z tekstem |

**Zadanie 3.**

| **Zadanie** | **Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024** | | **Poprawna odpowiedź** |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 3.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].* | III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | A |
| 3.2. | | | B |
| 3.3. | | | B |
| 3.4. | | III.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w tekście. | B |
| 3.5. | | III.2) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu. | C |

**Zadanie 4.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 4.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].* | III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu. | E |
| 4.2. | | | B |
| 4.3. | | | A |
| 4.4. | | | D |

**Znajomość środków językowych**

**Zadanie 5.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 5.1. | I. Znajomość środków językowych.<br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | C |
| 5.2. | | | C |
| 5.3. | | | A |

**Zadanie 6.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 6.1. | I. Znajomość środków językowych.<br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | A |
| 6.2. | | | C |
| 6.3. | | | C |
| 6.4. | | | A |

**Zadanie 7.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 7.1. | I. Znajomość środków językowych.<br><br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | *его* |
| 7.2. | | | *часа* |
| 7.3. | | | *считают* |

**Zadanie 8.**

| Zadanie | Wymagania egzaminacyjne 2023 i 2024 | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 8.1. | I. Znajomość środków językowych.<br><br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | *получу новую профессию* |
| 8.2. | | | *близкого друга* |
| 8.3. | | | *в половине пятого* |

**Wypowiedź pisemna**

**Zadanie 9.**
**Wraz z kolegami z klasy postanowiliście zorganizować turniej gier planszowych. Na szkolnym blogu:**

- **wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować właśnie taki turniej**
- **poinformuj, gdzie turniej się odbędzie, i opisz to miejsce**
- **przedstaw warunki, jakie należy spełnić, żeby wziąć udział w tym turnieju**
- **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju.**

**Ogólne wymagania egzaminacyjne**

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy […] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne […].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].

**Szczegółowe wymagania egzaminacyjne**

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

V.1) Zdający opisuje […] miejsca […].

V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy […].

V.10) Zdający przedstawia sposób postępowania (np. udziela instrukcji, wskazówek, określa zasady).

VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

### *Treść*

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

| Do ilu podpunktów zdający się odniósł? | Ile podpunktów rozwinął? | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | 5 pkt | 4 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 2 pkt |
| 3 | | 3 pkt | 3 pkt | 2 pkt | 1 pkt |
| 2 | | | 2 pkt | 1 pkt | 1 pkt |
| 1 | | | | 1 pkt | 0 pkt |
| 0 | | | | | 0 pkt |

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

**Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści**

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu lub
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
      - **wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować właśnie taki turniej**
        *Мы хотим популяризовать настольные игры.*
   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
      *Мы хотим популяризовать настольные игры среди молодёжи.*
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
   a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
      - **przedstaw warunki, jakie należy spełnić, żeby wziąć udział w tym turnieju**
        *Чтобы принять участие в турнире, надо быть учеником, зарегистрироваться и заплатить 10 злотых.*

   b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np. *Принять участие в турнире могут ученики лицеев нашего города.*
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *спортивный зал, сайт школы, организовать турнир, приготовить столы, заплатить 100 рублей* traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
   - **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju**
     *Каждый участник получит от нас еду и питание.*
   - **poinformuj, gdzie turniej się odbędzie, i opisz to miejsce**
     *Турнир пройдёт в большом маленьком зале.*
   - **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju**
     *Каждый участник получит от нас чай, кофе, воду.*
8. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. *очень*, *много, немного)* oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
9. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
10. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
11. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
   - **wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować właśnie taki turniej**
   - **poinformuj, gdzie turniej się odbędzie, i opisz to miejsce**
     *В школе открывают новую библиотеку, в которой будет много настольных игр, поэтому мы решили организовать там наш турнир.*
12. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty

traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.

15. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy…/ Nie wiem, co… / Nie wiem, dlaczego…*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np. *Я не знаю, почему мы организуем этот турнир.*
16. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
    - **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju**
      *Мы приготовили nagrody.* („nie odniósł się”).
17. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
    - **przedstaw warunki, jakie należy spełnić, żeby wziąć udział w tym turnieju**
      *Чтобы принять участие в турнире, надо быть учеником naszej szkoły.* („odniósł *się*”).

**Zadanie 9.**
**Wraz z kolegami z klasy postanowiliście zorganizować turniej gier planszowych. Na szkolnym blogu:**

- **wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować właśnie taki turniej**
- **poinformuj, gdzie turniej się odbędzie, i opisz to miejsce**
- **przedstaw warunki, jakie należy spełnić, żeby wziąć udział w tym turnieju**
- **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju.**

**Всем привет!**

**Есть отличная новость: мы с одноклассниками решили организовать турнир настольных игр.**

- **wyjaśnij, dlaczego zdecydowaliście się zorganizować właśnie taki turniej**

**VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**
**V.6) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie i poglądy […].**

**Należy uznać** każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający podaje przynamniej jeden powód/cel podjęcia decyzji o zorganizowaniu turnieju gier planszowych. Powód/cel może dotyczyć na przykład:

- preferencji, zainteresowań, upodobań, intencji zdającego i/lub innych osób, które miały wpływ na tę decyzję, np. *Мы все охотно играем в такие игры, поэтому решили организовать турнир.* („odniósł się”), *Я считаю, что такой турнир – это отличный способ весело и с пользой провести свободное время.* („odniósł się i rozwinął”), *Мы хотели показать старшеклассникам, что настольные игры интереснее и полезнее компьютерных игр.* („odniósł się i rozwinął”)
- zalet gier planszowych, np. *Настольные игры – это очень полезная вещь*. („odniósł się”), *Такие игры учат думать, быстро принимать решения, тренируют память*. („odniósł się i rozwinął”)
- korzyści wynikających z organizacji turnieju, np. *Этот турнир поможет ученикам познакомиться друг с другом*. („odniósł się”), *Мы подумали, что во время турнира нам удастся собрать деньги на покупку книг для библиотеки*. („odniósł się i rozwinął”)
- okoliczności i/lub osób, które miały wpływ na tę decyzję, np. *Директор школы попросил нас организовать этот турнир*. („odniósł się”), *Эта идея появилась случайно – учитель истории показал нам свою огромную коллекцию игр*. („odniósł się i rozwinął”), *Этот турнир мы организуем по случаю юбилея школы*. („odniósł się”).

Wymagany jest spójnik „bo”, „ponieważ”, „dlatego” lub „żeby” (*потому что*, *поэтому*, *чтобы*), gdy z kontekstu nie wynika, że zdający podał powód/cel podjęcia decyzji o zorganizowaniu turnieju gier planszowych, np. *Мы с одноклассниками решили организовать турнир настольных игр. У нас уже целый месяц идёт дождь.* („nie odniósł się”), ALE *Мы с одноклассниками решили организовать турнир настольных игр, потому что у нас уже целый месяц идёт дождь.* („odniósł się”).

Jako rozwinięcie tego podpunktu polecenia traktuje się zwroty takie jak *я доволен, рад, счастлив, мне нравится,* określające uczucia / emocje / stosunek piszącego do faktu zorganizowania turnieju gier planszowych, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy

element tego podpunktu polecenia, czyli podaje powód/cel podjęcia decyzji o zorganizowaniu turnieju gier planszowych, np. *Я рад, что у нас пройдёт турнир настольных игр.* („nie odniósł się”), ALE *Я рад, что турнир станет интересным началом каникул.* („odniósł się i rozwinął”).

| **nie odniósł się** | **odniósł się** | **odniósł się i rozwinął** |
|---|---|---|
| Мы не любим шахматы. | Настольные игры объединяют людей. | Настольные игры объединяют людей, поднимают настроение, позволяют хорошо отдохнуть. |
| Турнир будет интересным. | Такие турниры сейчас в моде. | Мы счастливы, что сможем соревноваться и общаться друг с другом. |
| | Мы любим соревноваться. | |

- **poinformuj, gdzie turniej się odbędzie, i opisz to miejsce**

**V.1) Zdający opisuje […] miejsca […].**
**VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**

Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (poinformowanie, gdzie odbędzie się turniej, oraz opisanie miejsca, w którym turniej zostanie zorganizowany) i przedstawienie jednego z nich w sposób bardziej szczegółowy, np. *Турнир пройдёт в городском парке. Там много зелени и есть столики для игроков.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający w minimalnym stopniu nawiązał **tylko** do jednego członu, tj.:
a) poinformował, gdzie odbędzie się turniej, ale nie opisał miejsca, w którym zostanie zorganizowany, np. *Турнир будет проходить в библиотеке.* ALBO
b) opisał miejsce, w którym turniej zostanie zorganizowany, ale nie poinformował, gdzie odbędzie się turniej, np. *Это тихое место*.
wówczas uznaje się, że **odniósł się** do tego podpunktu polecenia.

Jeżeli zdający rozbudował swoją wypowiedź **tylko** w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, np. *Место, которое мы выбрали для проведения турнира, очень светлое, просторное и уютное.* (rozbudowany opis miejsca zorganizowania turnieju, ale brak informacji, gdzie turniej się odbędzie), wówczas uznaje się, że **odniósł się** do tego podpunktu polecenia.

Za opis miejsca uznaje się określenia odnoszące się na przykład do:
- jego wyglądu (m.in. wielkości, kolorystyki, wyposażenia, wystroju), np. *Турнир пройдёт в небольшом кафе*. („odniósł się”), *В клубе, в котором будет турнир, есть голубой зал, в нём стоят столы и удобные кресла*. („odniósł się i rozwinął”)
- atmosfery/warunków w nim panujących, np. *В музее всегда очень спокойно*. („odniósł się”)
- usytuowania, np. *Этот клуб находится недалеко от нашей школы*. („odniósł się”)

- cech wyróżniających to miejsce, np. *Кафе, в котором пройдёт турнир, обслуживает посетителей с животными.* („odniósł się”).

Akceptuje się komunikatywną wypowiedź, w której zdający porównuje miejsce, w którym odbędzie się turniej, do innego miejsca, np. *Спортивный зал, в котором мы решили организовать турнир, чуть меньше того зала, в котором на прошлой неделе был концерт школьной рок-группы.* („odniósł się i rozwinął”).

Nazwy własne, w tym geograficzne, nie są uznawane ani za miejsce, ani za opis tego miejsca, np. *Турнир пройдёт в Марках. / Мы организуем турнир в «Радуге».* („nie odniósł się”).

W realizacji tego podpunktu polecenia użycie liczebników nie jest traktowane jako kolejne odniesienie, np. *В библиотеке есть десять столов.* („odniósł się”).

Informacje dotyczące wrażeń, emocji, opinii zdającego nie są opisem. Mogą być natomiast traktowane wyłącznie jako elementy rozwijające właściwy opis, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy podpunkt polecenia, np. *Клуб, в котором пройдёт турнир, нам очень нравится, потому что в нём оригинальный интерьер*. („odniósł się i rozwinął”).

| **nie odniósł się** | **odniósł się** | **odniósł się i rozwinął** |
|---|---|---|
| Мне очень нравятся школьные столовые.<br><br>Мы выбрали для проведения турнира классное место! | Турнир пройдёт в школьной столовой.<br><br>Мы решили организовать турнир на школьном стадионе. | Турнир пройдёт в просторной школьной столовой. Нам очень нравится это место.<br><br>Мы решили организовать турнир на школьном стадионе. Мы часто организуем на нём разные соревнования. |

- **przedstaw warunki, jakie należy spełnić, żeby wziąć udział w tym turnieju**

**V.10) Zdający przedstawia sposób postępowania (np. udziela instrukcji, wskazówek, określa zasady).**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje przynajmniej o jednym warunku, który należy spełnić, aby wziąć udział w turnieju gier planszowych.

Zdający może się odnieść do aspektów takich jak na przykład:

- spełnienie niezbędnych formalności, np.
  - rejestracja (telefoniczna, online lub osobista), np. *Те, кто хочет принять участие в турнире, должны записаться онлайн до 1 мая.* („odniósł się i rozwinął”)
  - uiszczenie opłaty, np. *Чтобы принять участие в турнире, надо заплатить 10 евро.* („odniósł się”)
  - posiadanie dokumentu stwierdzającego tożsamość, np. *Каждый участник перед турниром должен показать школьный билет.* („odniósł się”)
- znajomość regulaminu turnieju, np. *Участники должны знать правила турнира.* („odniósł się”)
- wiek uczestników, np. *В турнире могут принять участие ребята в возрасте от 15 лет.* („odniósł się”)
- status uczestników, np. *Участвовать в турнире могут только ученики старших классов нашей школы.* („odniósł się i rozwinął”)
- umiejętności uczestników, np. *Принять участие в турнире могут те, кто никогда не играл в настольные игры.* („odniósł się”)
- ubiór uczestników, np. *Участники должны быть в спортивных костюмах.* („odniósł się”).

| **nie odniósł się** | **odniósł się** | **odniósł się i rozwinął** |
|---|---|---|
| Многие хотят принять участие в турнире. | В турнире может принять участие каждый, кто хочет. | В турнире может принять участие каждый, кто хочет, независимо от возраста и умений. |
| Турнир начнётся в 9.00. | Игроки должны прийти не позже 9.00. | Турнир начнётся в 9.00, поэтому игроки должны прийти за полчаса до начала, чтобы зарегистрироваться и занять свои места. |

- **napisz, co zapewniacie Wy jako organizatorzy turnieju**

**VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje o tym, co zapewniają organizatorzy turnieju, np. *Мы гарантируем отличную атмосферу и интересные игры.* („odniósł się i rozwinął”), *Будут отличные награды.* („odniósł się”).

Zdający może się odnieść do aspektów takich jak na przykład:

- wyposażenie, np. *Всем участникам турнира мы предоставляем удобное место за столом и игры.* („odniósł się i rozwinął”)
- posiłki, np. *Во время турнира участники получат бутерброды, печенье, горячие и холодные напитки.* („odniósł się i rozwinął”)
- atrakcje towarzyszące (oprawa muzyczna, zaproszeni goście itd.), np. *Мы приготовим интересную программу. Во время турнира выступит школьная рок-группа.* („odniósł się i rozwinął”), *Мы пригласили авторов популярной игры. Можно будет взять у них автограф.* („odniósł się i rozwinął”)
- upominki (gadżety, nagrody), np. *Каждый игрок получит футболку*. („odniósł się”), *Мы приготовили для победителя отличные награды: кубок и комплект новых игр.* („odniósł się i rozwinął”)
- transport/dowóz, np. *В девять часов утра у вокзала участников турнира будет ждать автобус, который привезёт их на стадион.* („odniósł się i rozwinął”)
- dobra atmosfera, np. *Мы гарантируем всем отличное развлечение.* („odniósł się”)
- nocleg, np. *Для участников турнира мы забронируем недорогой отель, который находится недалеко от клуба.* („odniósł się i rozwinął”).

Nazwy własne gier planszowych nie są traktowane jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, np. *Мы принесём настольные игры «Кодовые имена», «Диксит», «Мистериум»*. („odniósł się”).

Przedstawienie opinii, np. o organizacji turnieju, nie jest realizacją tego podpunktu polecenia, ale może być traktowane jako element rozwijający, **pod warunkiem** że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu, czyli informuje o tym, co zapewniają organizatorzy turnieju, np. *Я уверен, что это будет увлекательный турнир. И награды для участников также будут классные!* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Я уверен, что это будет увлекательный турнир.* („nie odniósł się”).

Jeżeli zdający pisze o tym, co zapewniają inne osoby niż organizatorzy turnieju, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Директор школы пригласил гостей*. (O→N).

| **nie odniósł się** | **odniósł się** | **odniósł się i rozwinął** |
|---|---|---|
| Будет турнир. | Мы испечём для всех участников торт. | Для всех участников мы приготовим напитки и булочки. Кроме того, каждый получит памятный диплом. |
| Все будут играть. | Каждый получит настольную игру. | Организаторы позаботились о наградах. Это будут билеты в кино и самые популярные настольные игры. |

### *Spójność i logika wypowiedzi*

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

| | |
|---|---|
| 2 pkt | Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice. |
| 1 pkt | Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu. |
| 0 pkt | Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość. |

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

### Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać np. z:
   - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np.

     **Всем привет!**

     **Есть отличная новость: мы с одноклассниками решили организовать турнир настольных игр.** Здравствуйте! Спешу сообщить, что будет турнир.
   - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane, np. *Турнир будет проходить в Доме культуры. Они очень понравились участникам.*
   - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny)
   - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst, np. *Многие ученики увлекают в эти игры*.
   - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu), np. *Чтобы зарегистрироваться на сайте, надо отправить заявку по почте.*
2. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

5. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą" na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

### *Zakres środków językowych*

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

| | |
|---|---|
| 3 pkt | szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania |
| 2 pkt | zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań |
| 1 pkt | ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości |
| 0 pkt | bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe<br>ALBO<br>zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia |

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

„Szeroki zakres środków językowych" odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych ujętych w zakresie struktur w Aneksie do Informatora, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły ponadpodstawowej w roku szkolnym 2022/23 na poziomie B1 (w skali ESOKJ).

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *хороший, интересный*, stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *принять участие в турнире* zamiast *играть в турнире / подать заявку на участие в турнире* zamiast *записаться на турнир*).

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *Настольные игры (палезнее) компьютерных.*

### *Poprawność środków językowych*

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

| | |
|---|---|
| 2 pkt | • brak błędów<br>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację |
| 1 pkt | • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację<br>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji |
| 0 pkt | • liczne błędy często zakłócające komunikację<br>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację |

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

### Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

| RODZAJ BŁĘDU | SPOSÓB OZNACZENIA | PRZYKŁAD |
|---|---|---|
| błąd językowy (leksykalny, gramatyczny) | podkreślenie linią prostą | *Marek lubić czekoladę.* |
| błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu | znak √ w miejscu brakującego wyrazu | *Marek √ czekoladę.* |
| błąd ortograficzny | otoczenie wyrazu kołem | *Słońce gżeje.* |
| błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie | podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem | *Słońce gżać w lecie.* |
| błędy w spójności / logice | podkreślenie linią falistą | *Założyłem kurtkę bo było gorąco.* |

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

**Uwagi dodatkowe**

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.

4. Jeżeli wypowiedź zawiera **60** wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
8. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *фильм, группа,* np. *сериал „M jak miłość”, книга „Świat Dysku”.*
   Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym, niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *Я читаю Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
9. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

## Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *на озере* (2 wyrazy), *в большом городе* (3 wyrazy), 1789 (1 wyraz), 10.01.2015 (1 wyraz), *10 января 2015* (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz liczone są
   - wyrazy łączone dywizem, np. *из-за*, *Санкт-Петербург, по-моему*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. МГУ, СПИД
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 wyraz, *XX век* = 2 wyrazy.
4. Podpis *XYZ* nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *Я читаю Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).